

Nuevo Touran – Presentación internacional

Wolfsburg / Amsterdam, julio de 2015

Indicaciones:

Esta información de prensa y las fotografías correspondientes al nuevo Touran están disponibles en internet bajo la dirección www.volkswagen-media-services.com.. Nombre de usuario: touranvan; clave: 2015amsterdam.

Las denominaciones «TDI», «TSI», «DSG» y «árbol de cardán eléctrico» son marcas comerciales registradas de Volkswagen AG y otras empresas del Grupo Volkswagen en Alemania y en otros países.

Toda la información indicada sobre equipamientos está adaptada al mercado española.

Contenido

Resumen

Diez datos importantes sobre el nuevo Touran	Página 03
Resumen del nuevo Touran	Página 03

Aspectos principales

Exterior	Página 08
Interior	Página 13
Motores, cajas de cambios y chasis	Página 18
Asistentes de conducción y sistemas de confort	Página 22
Sistemas de infoentretenimiento	Página 27
Equipamiento de serie	Página 34
R-Line	Página 41
Volkswagen Accesorios Originales	Página 43

El nuevo Touran es el «vehículo de 4 litros» entre los monovolúmenes

El Touran 1.6 TDI de 110 CV con DSG solo consume 4,1 l/100 km

Conectividad: App-Connect incorpora los Smartphone Apple y Android a bordo

Aumento de la seguridad: innovadores asistentes de conducción y faros LED

Diez datos importantes sobre el nuevo Touran:

1. El nuevo sistema de asientos flexibles «Fold Flat» del monovolumen de siete plazas de serie es multivariable y multiusos.
2. Los hasta 47 compartimentos portaobjetos y el nuevo climatizador «Pure Air Climatronic» convierten al Touran en el compañero ideal de la vida cotidiana.
3. Nueva gama de sistemas de infoentretenimiento con MirrorLink™, CarPlay™ (Apple) y Android Auto™ (Google).
4. La aplicación «Car-Net Cam Connect» convierte la cámara «GoPro®» en el retrovisor trasero eléctrico en dirección hacia la zaga.
5. El «amplificador de voz electrónico» facilita las conversaciones entre el conductor / acompañante y los pasajeros de las plazas traseras.
6. El nuevo Touran equipa de serie el sistema de frenado anticolisiones múltiples y el sistema de protección de ocupantes proactiva Precrash.
7. El prolongamiento de la batalla mejora el espacio del Touran (por ej. aumento del volumen de carga del maletero en 48 litros para la versión de cinco plazas opcional).
8. El Touran de cinco plazas opcional ofrece un volumen de carga total de 1.040 litros, disponiendo así del maletero más grande del segmento (cargado hasta el techo y hasta la segunda fila de asientos).
9. A pesar de haber aumentado la longitud exterior se ha reducido el peso en hasta 62 kg.

10. Los motores TSI y TDI son hasta un 19% más eficientes; el Touran 1.6 TDI con DSG solo consume 4,1 l/100 km.

- **Wolfsburg / Amsterdam, julio de 2015.** Las familias tienen una idea muy clara de cómo tiene que ser un automóvil adaptado perfectamente a sus necesidades. Si viajan niños a bordo necesitan espacio, mucho espacio para disfrutar la vida sobre ruedas. Y compartimentos portaobjetos. A ser posible, gran cantidad de ellos. Y versatilidad, preferentemente, para el mayor número posible de niños y adultos. Y seguridad, porque en este punto no debe haber concesiones. Basándose en estos parámetros, Volkswagen ha desarrollado el nuevo Touran, un automóvil multitalento. De camino al club deportivo, al colegio, a la guardería o al lugar de vacaciones, el Touran es uno de los monovolúmenes más populares en Alemania y uno de los tres monovolúmenes de más éxito de Europa en su segmento. Y precisamente por ser tan práctico, también es un automóvil muy atractivo para todos aquellos que ya no tienen sus hijos en casa; conductores que no solo aprecian los asientos altos y confortables del Touran, sino también su manejo intuitivo y polifacético. Desde que este Volkswagen debutó en el año 2003 se han vendido más de 1,9 millones de unidades. Ahora, llega al mercado una generación completamente nueva del MPV (Multi Purpose Vehicle / vehículo de múltiples usos). Un Touran que ha mejorado en todos los sentidos y, ahora, es aún más eficiente. Un monovolumen que, gracias a la realización consecuyente de la perfección de los detalles, ocupa una posición especial en el segmento A-MPV de los monovolúmenes compactos. Según el Dr. Heinz-Jakob Neußer, Responsable de Desarrollo del Consejo de Dirección de la marca: «El Touran dispone del potencial conceptual y técnico suficiente para asegurarse su posición de líder entre los monovolúmenes alemanes y para ampliar su presencia en el mercado europeo». Adicionalmente al nuevo diseño, al aumento del tamaño del habitáculo (63 mm más de longitud) y del maletero (48 litros más para la versión de cinco plazas), a la reducción del peso (en 62 kg) y a los motores más

eficientes en hasta un 19%, es la perfección de los detalles lo que caracteriza al nuevo Touran:

- **Nuevo sistema de asientos y climatizador.** La segunda generación del Touran convence con un nuevo sistema de asientos muy flexible denominado «Fold Flat» de serie tanto para la configuración de cinco o como de siete plazas. Además, el Touran dispone de hasta 47 compartimentos portaobjetos en los que pueden depositarse numerosos tipos de utensilios que se utilizan a diario. Un pequeño, pero inteligente detalle es la iluminación del maletero que puede desmontarse con un «clic» y utilizarse como linterna. La climatización se ha realizado también de forma perfecta en los detalles constructivos. La novedad es un climatizador opcional de tres zonas, incluido en el paquete de lanzamiento en el acabado Sport, sin coste adicional, el sistema «Pure Air Climatronic», que dispone de una nueva tecnología de filtración. El sensor de calidad del aire, equipado con un filtro biológico activo, mantiene la calidad del aire a un alto nivel e impide la penetración de elementos de polución, incluyendo, esporas de hongos y sustancias alérgicas. Esta es una tecnología única hasta el momento.
- **Innovadora comunicación.** Además, son sistemas, como el nuevo «Car-Net Cam Connect» opcional, y solo disponible para Smartphones compatibles con la tecnología MirrorLink, los que convierten el Touran en un monovolumen extraordinariamente innovador: la cámara «GoPro®» representa la imagen de los niños en la pantalla del sistema de infoentretenimiento de modo que los padres ya no necesitan girarse y mirar hacia atrás. El «amplificador de voz electrónico» de serie en el acabado Sport y los altavoces del Touran, acoplados al sistema de infoentretenimiento, mejoran la comunicación entre el conductor / acompañante y los pasajeros de la segunda y tercera fila de asientos. Todos estos pequeños e innovadores detalles hacen los viajes a bordo del Touran más cómodos y divertidos.

- **Conectividad vanguardista.** En el tema de la comunicación son los sistemas de infoentretenimiento de la nueva generación los que permiten integrar soluciones como «Car-Net Cam Connect» y el «amplificador de voz electrónico». Los dispositivos del sistema modular de infoentretenimiento de la segunda generación (MIB II) posibilitan que Volkswagen pueda conectar casi todos los tipos de Smartphone (y Smartwatch) con el Touran mediante «App-Connect», de serie en el acabado Sport. «App-Connect» integra, junto con MirrorLink™, por primera vez también «CarPlay™» (Apple) y «Android Auto™» (Google) en los sistemas de infoentretenimiento. Gracias a la nueva *app* «Media Control», Volkswagen se convierte en uno de los primeros fabricantes automovilísticos que ofrece la posibilidad de conectar tablets con el sistema de infoentretenimiento.
- **Aumento de la seguridad a través de hardware y software de nuevo diseño.** Volkswagen perfecciona, de un modo discreto, pero revolucionario, la seguridad a bordo de sus modelos con cada nueva generación. Algunos de los detalles que mejoran la seguridad activa y pasiva a bordo del Touran son aceros rígidos para una carrocería optimizada contra colisiones (aprox. 25% más de rigidez estática de la estructura de la carrocería), hasta nueve airbags, un chasis neutral con guía individual de las ruedas y una gama de nuevos asistentes de conducción extremadamente amplia para este segmento. Algunos de estos nuevos asistentes de serie son el sistema de frenado anticollisiones múltiples, el sistema proactivo de seguridad de ocupantes Pre-crash, la regulación automática de la distancia ACC de serie en el acabado Sport, el «Front Assist» con asistente de frenada de emergencia en ciudad de serie en el acabado Advance, el sistema de asistencia en atascos “Traffic Jam Assist” opcional, el detector de ángulo muerto «Side Assist» con “Exit Assist” opcional y el «Trailer Assist» (asistente de aparcamiento con remolque) opcional disponible, por primera vez, en un monovolumen.

- **Aumento del confort a través de nuevas tecnologías.** En el ámbito del confort, el Touran ofrece algunas novedades como la apertura y el cierre eléctrico del portón trasero, la función de apertura automática del portón trasero «Easy Open» (activable mediante el movimiento de un pie), la selección de perfiles de conducción y los potentes faros LED. Los nuevos faros LED sustituyen a los sistemas de faros xenón del Touran. Existen dos variantes: en la versión básica, las luces cortas y las largas se generan mediante la técnica LED. Además, los faros pueden combinarse con el sistema de iluminación, «Light Assist», que activa y desactiva las luces largas automáticamente. Los faros LED de la versión superior disponen, además, de la iluminación dinámica en curva, la luz diurna LED y opcionalmente el sistema de control dinámico de las luces largas, «Dynamic Light Assist» (luz de carretera permanente con iluminación variable de la calzada).
- **El «vehículo de 4 litros» entre los monovolúmenes.** Los potentes motores turbo del Touran han sido perfeccionados o completamente rediseñados. Los tres motores de gasolina TSI, que cumplen la norma europea de emisiones Euro 6, ofrecen potencias de 81 kW / 110 CV, 110 kW / 150 CV y 132 kW / 180 CV. Los tres motores diésel TDI, que también cumplen la norma europea de emisiones Euro 6, ofrecen potencias de 81 kW / 110 CV, 110 kW / 150 CV y 140 kW / 190 CV. Todos los motores son un 19% más eficientes. El modelo más eficiente –el Touran 1.6 TDI de 110 CV con cambio de doble embrague DSG de 7 velocidades– solo consume 4,1 l/100 km. El Dr. Heinz-Jakob Neußer comenta: «Que un monovolumen de siete plazas, como el nuevo Touran 1.6 TDI de 110 CV, se convierta en un automóvil de 4 litros, se interpreta como un hito en el ámbito de la sostenibilidad». La versión más eficiente de gasolina es el potente Touran 1.4 TSI de 150 CV que, combinado con un cambio DSG de 7 velocidades (opcional), solo consume 5,4 l/100 km. Además todos los motores equipan siempre de serie: el

sistema «Start/Stop» y el sistema de recuperación de la energía de frenado.

Exterior

Preciso diseño y atractivas proporciones

El nuevo Touran es más largo, ancho y plano

La gran longitud de la carrocería y la ancha batalla mejoran la dinámica

El diseño del nuevo Touran es visiblemente más ligero y deportivo

Wolfsburg / Amsterdam, julio de 2015. Volkswagen Turismos y Volkswagen Vehículos Comerciales ofrecen conjuntamente una de las gamas de monovolúmenes más amplias y atractivas del mundo. La marca de turismos de Wolfsburg incluye en su programa los modelos Golf Sportsvan, Touran y Sharan, mientras que la marca de vehículos comerciales de Hannover enriquece la oferta de monovolúmenes con el Caddy y el Multivan. Las cinco gamas se complementan en cuanto a su posicionamiento cubriendo así un campo de posibilidades de utilización extremadamente amplio. Además, el programa de monovolúmenes es uno de los más modernos del mercado: el Golf Sportsvan se estrenó en 2014 y de los otros cuatro monovolúmenes debuta ahora una nueva generación. El nuevo Touran, posicionado entre el Caddy y el Sharan, ofrece una longitud de 4.527 mm, siendo 130 mm más largo que el modelo anterior. A pesar de disponer del maletero más grande de su segmento sigue siendo un monovolumen compacto. Y esto se debe a algunas innovadoras medidas constructivas:

El sistema modular MQB posibilita comportamientos óptimos. Este aprovechamiento máximo del espacio en una superficie de tráfico mínima y todas las ventajas prácticas que ello implica durante la conducción y la realización de maniobras se debe a la innovadora

Plataforma Modular Transversal (MQB). Gracias a los componentes de la plataforma MQB y a que el aumento de longitud se ha transmitido casi en su totalidad, exceptuando un milímetro, a la batalla, la longitud de las misma es ahora de 2.791 mm (113 mm más que el modelo anterior). El aumento de la longitud de la batalla aumenta también automáticamente el espacio interior útil. El nuevo Touran ofrece un ancho de 1.814 mm (+ 41 mm; sin tener en cuenta los retrovisores exteriores) y una altura de 1.628 mm (- 6 mm; sin tener en cuenta las barras del techo). El aumento de la longitud y del ancho, así como la disminución de la altura, resultan en unas proporciones claramente más dinámicas, lo que significa un hito conceptual para la creativa labor de los diseñadores.

Diseño de la carrocería. El Touran ofrece un diseño completamente nuevo. Klaus Bischoff, Responsable de Diseño de la marca Volkswagen comenta: «El nuevo, enérgico y preciso diseño del Touran retoma la claridad minimalista del modelo anterior reforzando su carismático carácter. Para ello, hemos perfeccionado y, en parte, reinventado el concepto de diseño para crear un modelo original que, de forma similar al diseño del Multivan, se basa en una alta continuidad. Un original que con las largas superficies de las ventanas laterales y las precisas líneas se muestra inconfundiblemente más ligero y deportivo». Al mismo tiempo, Volkswagen ha podido mejorar la aerodinámica del Touran; el coeficiente aerodinámico C_w se ha reducido a 0,296 –un resultado extraordinario tratándose de un monovolumen.

La combinación de las dinámicas proporciones y el expresivo lenguaje de diseño de Volkswagen resulta en la creación del nuevo Touran, un deportivo, enérgico y moderno monovolumen. Gracias a la mayor longitud del vehículo y a la batalla más larga, el Touran produce la sensación de ser claramente más grande y alargado. Los diseñadores han perfeccionado el volumen monolítico del modelo anterior confiriéndole a la carrocería un aspecto más enérgico a través de modernas superficies, acentos luminosos y líneas horizontales muy precisas. Además de disponer de unas proporciones

y dinámica perfeccionadas, el nuevo Touran sigue siendo un reflejo de lo que es: un práctico y amplio monovolumen de gran calidad para los viajes.

Frontal. El «rostro» del Touran, el frontal, integra llamativos detalles que le confieren una nueva e inconfundible superioridad. El frontal se compone de numerosos elementos horizontales que, a su vez, subrayan visualmente la anchura del modelo. Todas las líneas siguen una determinada lógica armonizando unas con otras. De este modo, los perfiles transversales de la parrilla del radiador se prolongan hasta los faros para formar un elemento único y concluyente. Los faros son tridimensionales y notablemente más estrechos que los del modelo anterior; además, son el punto de unión entre el frontal y los laterales. El Touran es el primer monovolumen de Volkswagen que se ofrece opcionalmente con faros LED. En general, el Touran se caracteriza por integrar finos detalles de gran calidad. Uno de ellos es la estrecha rejilla de ventilación inferior que subraya el ancho y el bajo centro de gravedad del Touran.

Silueta. Los acentos dinámicos de la silueta son enérgicos pasos de rueda y elementos de diseño horizontales. En comparación con el modelo anterior, llama la atención una gráfica de las ventanas, mucho más precisa y plana, que se extiende desde el pilar A hasta el pilar D. Las nuevas proporciones de esta superficie acristalada, las llamativas áreas alrededor de los pilares A y D, las brillantes columnas B y las columnas C más estrechas aumentan notablemente la exclusividad del nuevo modelo. Por primera vez, se ofrece el Touran con un marco cromado alrededor de las ventanas laterales de serie para el acabado «Sport». Por debajo de las ventanas laterales discurre la línea precisa del antepecho que parte del área superior de los pasos de rueda y se prolonga hasta las columnas D acentuando así la longitud del Touran. Otro de los puntos destacados de la silueta es la línea de carácter en la que se han integrado de forma precisa los tiradores de las puertas. Si se observa el vehículo desde el lateral se experimenta la sensación de que la línea de carácter y los tiradores de las puertas se funden en una línea. La línea de

carácter es un elemento estilístico típico de la marca Volkswagen cuya función es agrupar superficies. En el caso del Touran, retoma el perfil lateral de los faros a la altura del pilar A y se prolonga hasta llegar a los faros traseros de nuevo diseño. Como elemento de diseño que caracteriza a la marca se ha diseñado un pilar D mucho más enérgico y dinámico que el del modelo anterior. Detalles como un llamativo ángulo en la gráfica de las ventanas laterales y una elegante línea del techo descendiente le confieren al Touran un aspecto notablemente más bajo y deportivo que el del modelo anterior. Finalmente, el nuevo Touran se caracteriza también por unas llamativas estriberas que crean visualmente una base estable y refuerzan el enérgico carácter de la silueta.

- **Llantas de 16, 17 y 18 pulgadas.** Uno de los elementos más destacados de la silueta son las llantas. El Touran Edition equipa, en el paquete de lanzamiento sin coste adicional, llantas de aleación ligera de 16 pulgadas del tipo “Trondheim” (con 5 radios dobles). El Touran Advance, equipa las mismas llantas de aleación de 16 pulgadas de serie. Por otro lado, el Touran Sport equipa, en el paquete de lanzamiento sin coste adicional, llantas de aleación ligera de 17 pulgadas del tipo «Stockholm» (10 radios) y neumáticos de 215/55. Dependiendo de la versión, están disponibles también opcionalmente las llantas de aleación ligera de 16 pulgadas del tipo «Brighton» (con neumáticos 205/60 respectivamente), las llantas de aleación ligera de 17 pulgadas del tipo «Vallelunga» (neumáticos de 215/55), las llantas de aleación ligera de 17 pulgadas del tipo «Salvador» de Volkswagen R con neumáticos 225/45 y las llantas de aleación ligera de 18 pulgadas del tipo «Marseille» (neumáticos de 225/40) diseñadas por Volkswagen R.

Zaga. La línea de carácter circundante integra la llamativa zaga del Touran de forma lógica en el diseño global. A la altura del emblema VW discurre otra línea que se prolonga hasta las luces traseras formando un aerodinámico deflector de aire. La placa de la matrícula, de forma trapezoidal, y las luces traseras que se adentran

profundamente en la silueta, acentúan la anchura y el simpático carácter de la zaga. Las estrechas luces traseras se integran de forma armónica en el trazado de líneas de la zaga. Su perfil luminoso se basa en una gráfica específica de segmentos de nuevo diseño. A través de los reflectores, situados en las áreas inferiores laterales de la zaga, se rebaja el centro de gravedad óptico. El estilizado difusor negro es el elemento óptico concluyente del área inferior de la zaga.

Interior con un nuevo sistema de asientos flexibles «Fold Flat»

El nuevo Touran es el más espacioso de los monovolúmenes compactos

Los asientos flexibles «Fold Flat» se sumergen completamente debajo del suelo

Las versiones de 5 (opcional) y 7 plazas disponen del maletero más grande del segmento

Wolfsburg / Amsterdam, julio de 2015. Para que un monovolumen se convierta en un modelo de éxito es necesario adaptar su interior, es decir, el espacio disponible para viajar, a las exigencias del conductor y de los demás ocupantes en la medida posible (de serie hasta 6 plazas adicionales a la del conductor). Precisamente esta es la fórmula secreta del Touran cuya nueva generación se ha perfeccionado. Ningún elemento del modelo anterior ha permanecido intacto. Además, se ha mejorado notablemente la calidad y la ergonomía del nuevo modelo. En este sentido, el nuevo sistema de asientos flexibles «Fold Flat» juega un papel importante. Los asientos individuales de la segunda y la tercera fila y el respaldo del asiento del acompañante (a partir de la versión «Advance») pueden abatirse en cuestión de segundos dejando a disposición una superficie de carga continua. Para aprovechar el volumen total de carga disponible del maletero, de hasta 1.857 litros (cargado hasta el techo y los respaldos de los asientos delanteros de la versión de siete plazas), solo es necesario abatir los respaldos de los asientos de la segunda (3) y tercera fila (2) tirando de una cinta y guardarlos completamente debajo del suelo. De este modo queda a disposición una superficie de carga plana y continua. Todos los asientos permanecen a bordo del Touran y, en caso necesario, se pliegan para ahorrar espacio. Los asientos de la segunda fila pueden plegarse cómodamente desde los laterales. Asimismo, la tercera fila de asientos puede plegarse o desplegarse fácilmente desde el maletero.

Interior perceptiblemente más largo. Uno de los rasgos distintivos más importantes del nuevo Touran es la longitud del interior que aumenta en 63 mm a 1.779 mm. En este caso, se aplican las ventajas de la Plataforma Modular Transversal: el aumento de la longitud de la carrocería en 130 mm (en comparación con el modelo anterior) se ha transferido en gran parte al interior a través del aumento de la longitud de la batalla en 113 mm, ventaja de espacio que se percibe en las tres filas de asientos.

El interior en detalle:

Salpicadero, instrumentos, manejo. En comparación con el modelo anterior, el nuevo salpicadero del Touran se ha adaptado ahora más al conductor. El área superior del salpicadero, con un suave acabado «Slush», integra un compartimento portaobjetos con cerradura. En el centro se ubican las rejillas de ventilación con biseles cromados (encima de la consola central) y las luces de emergencia. Por debajo de esta área se ubica una aplicación que se extiende por todo el ancho del salpicadero como un ala. La aplicación integra un compartimento con cerradura en el lado del acompañante. Este compartimento sirve para dispositivos multimedia (puertos USB, telefonía Bluetooth etc.). En el centro de la aplicación en forma de ala se encuentra situado el sistema de infoentretenimiento de color negro brillante; en el área inferior se ubican los mandos del climatizador y los botones de mando (entre otros, sistema «Start/Stop», perfiles de conducción, portón trasero eléctrico y asistente de aparcamiento «Park Assist»). El rasgo distintivo óptico y ergonómico del cuadro de mandos del conductor es la consola central inclinada hacia adelante. Delante de la palanca de cambios se encuentra situado un compartimento en el que puede integrarse opcionalmente un dispositivo de acoplamiento que sirve para conectar el Smartphone con la antena exterior del vehículo (Bluetooth Confort). Además, también existen compartimentos y bandejas portaobjetos, por ejemplo, en el lado izquierdo cerca de los nuevos instrumentos y en el área de los pies del asiento del acompañante (para tablet y PC). La versión de equipamiento «Sport» ofrece también de serie una iluminación ambiente que, por primera

vez, no solo se integra en las puertas y en el área de los pies, sino también en las líneas luminosas de las áreas laterales del enorme techo corredizo panorámico, incluido en el paquete de lanzamiento del acabado Sport sin coste adicional, que ahora mide 1,34 m² en lugar de los 1,15 m² del modelo anterior.

Primera fila de asientos (asiento del conductor y del acompañante). Los asientos del conductor y del acompañante del nuevo Touran se encuentran a una distancia de 625 mm de la carretera. A modo de comparación, los asientos del Golf GTI están a una distancia de 496 mm de la carretera. Típico de Volkswagen: a pesar de tratarse de diferentes modelos, ambos ofrecen la máxima perfección ergonómica. Los asientos delanteros del nuevo Touran, que ahora disponen de ajuste eléctrico opcional, posibilitan una posición erguida del asiento. En comparación con el modelo anterior, la columna de dirección se integra en el salpicadero en una posición más plana. Gracias a esto, el volante ofrece una posición más inclinada que le proporciona al conductor una mayor ergonomía deportiva. Adicionalmente a los compartimentos portaobjetos, situados en el área del salpicadero, el conductor y el acompañante disponen de dos portavasos en la consola central, un gran compartimento ubicado debajo del reposabrazos central, grandes compartimentos portaobjetos en las puertas y cajones debajo de los asientos delanteros. Además, a partir de la versión «Advance», el Touran equipa mesitas plegables situadas en la parte posterior de los respaldos de los asientos delanteros.

Segunda fila de asientos (tres asientos individuales). La batalla más larga del nuevo Touran supone una ventaja de espacio para los pasajeros de las plazas de la segunda fila de asientos, utilizadas frecuentemente, ya que ahora disponen de un margen de ajuste 40 mm mayor para los tres asientos individuales. Los asientos de la segunda fila pueden desplazarse longitudinalmente 200 mm en total. Asimismo, existe la posibilidad de ajustar la inclinación de los respaldos en tres posiciones. Si se ocupan los asientos de la segunda fila, el conductor reconoce mediante el sistema avisa-cinturones si

todos los pasajeros de la segunda fila se han abrochado los cinturones de seguridad o no. Además, el Touran ofrece, por primera vez, un climatizador “Climatronic” automático de tres zonas (opcionalmente «Pure Air Climatronic», incluido en el paquete de lanzamiento del acabado Advance, sin coste adicional y de serie en el acabado Sport) en la parte trasera. Otra de las novedades a bordo es el reposabrazos integrado en el asiento central para los ocupantes de las plazas laterales. A partir del acabado Advance se ofrecen dos persianas enrollables de serie, integradas en las puertas, que protegen a los pasajeros de la radiación solar. Este es un detalle de equipamiento importante si viajan niños pequeños a bordo del Touran. A través del nuevo sistema de asientos flexibles «Fold Flat» mejora la ergonomía de asiento y el espacio libre para la cabeza (+ 6 mm). El ancho del Touran, a la altura de la segunda fila de asientos en el área de los codos, es de 1.518 mm. Medida que, en comparación con muchos otros monovolúmenes, garantiza la posibilidad de colocar tres sillitas para niños. Todos los asientos de la segunda y tercera fila disponen de anclajes ISOFIX, incluido el dispositivo «Top Tether».

Tercera fila de asientos (dos asientos individuales). La tercera fila de asientos ofrece otras dos plazas individuales con mayor espacio para las rodillas (+ 54 mm) de serie. También se ha optimizado el acceso y el descenso del vehículo gracias a que la segunda fila de asientos dispone ahora de la función «Easy Entry» mediante la cual los asientos pueden desplazarse hacia adelante. Asimismo, mejora el espacio libre para la cabeza (+ 13 mm).

Maletero: todos los asientos traseros y el respaldo del asiento del acompañante pueden plegarse (a partir de la versión «Advance») para formar una superficie de carga plana individual. Si se carga el Touran de cinco plazas hasta el techo, detrás de la segunda fila de asientos, el maletero ofrece un volumen de hasta 1.040 litros). En este caso, se coloca una red separadora detrás de la segunda fila de asientos. Si esta red separadora se monta detrás de los asientos del conductor y del acompañante, el volumen del maletero aumenta a

1.980 litros. Los valores correspondientes para el Touran de siete plazas son de 917 y 1.857 litros. El Touran de cinco plazas equipa de serie un maletero con doble fondo a partir de la versión «Advance». Opcionalmente está disponible un sistema de gestión del maletero para las versiones de cinco y siete plazas. Se trata de un nuevo sistema de barras que consiste en una red tensada entre dos varillas que puede desplazarse de forma flexible y utilizarse como bolsa o como bandeja.

Motores, cajas de cambios y chasis

Sistema Start/Stop y sistema de recuperación

Los motores del Touran son más potentes y un 19% más eficientes

El Touran 1.6 TDI de 110 CV con DSG de 6 velocidades consume 4,1 l/100 km

El Touran 1.4 TSI de 150 CV con DSG de 7 velocidades consume 5,4 l/100 km

Wolfsburg / Amsterdam, julio de 2015. El nuevo Touran se lanzará al mercado con un total de seis nuevos o perfeccionados motores: tres de gasolina (TSI) y tres diésel (TDI). Todas las versiones son motores turbo de cuatro cilindros con inyección directa y cumplen la norma de emisiones europea EU6. Siempre de serie: el sistema «Start/Stop» y el sistema de recuperación de la energía de frenado. Aunque los motores son hasta un 19% más eficientes, se ha mejorado la potencia y la agilidad del nuevo modelo. Los TSI desarrollan potencias de 81 kW / 110 CV, 110 kW / 150 CV y 132 kW / 180 CV. Los TDI entregan, asimismo, potencias de 81 kW / 110 CV y 110 kW / 150 CV; la versión más potente desarrolla una potencia de 140 kW / 190 CV. Exceptuando la versión básica (de 110 CV), todos los motores del Touran pueden combinarse con el cambio automático de doble embrague «DSG». Los cambios DSG de 6 y 7 velocidades integran la función de marcha libre mediante la cual el motor se desacopla del tren propulsor en las fases de rodadura aprovechando la energía cinética del monovolumen de forma óptima y reduciendo así el consumo. En caso de las versiones de gasolina y de diésel más potentes, el cambio «DSG» se ofrece de serie.

Técnica de los motores TSI y TDI en detalle:

Tres motores de gasolina de 1,2, 1,4 y 1,8 litros de cilindrada

1.2 TSI de 81 kW / 110 CV. El potente motor básico del nuevo Touran ofrece 5 CV más de potencia que el motor básico del modelo anterior. El Touran 1.2 TSI BlueMotion Technology, con la misma potencia, equipa un cambio manual de seis velocidades. El motor

básico del Touran, un potente 1.2 TSI de 110 CV, ofrece unas tasas de consumo y de emisiones de CO₂ de 5,4 l/100 km y 124 g/km respectivamente. Este TSI entrega su potencia máxima entre 4.600 y 5.600 rpm y alcanza su par máximo de 175 Nm entre 1.400 y 4.000 rpm, lo que representa un amplio margen de revoluciones. El Touran 1.2 TSI BlueMotion Technology acelera de 0 a 100 km/h en 11,3 segundos y alcanza una velocidad máxima de 189 km/h.

1.4 TSI de 110 kW / 150 CV. En el siguiente nivel de potencia, Volkswagen equipa el nuevo Touran con un 1.4 TSI que desarrolla una potencia de 110 kW / 150 CV (10 CV más que el modelo anterior) entre 5.000 y 6.000 rpm. El motor de gasolina 1.4 TSI BlueMotion del Touran solo consume 5,7l/100 km (CO₂: 132 g/km). Este motor puede equiparse opcionalmente con el cambio «DSG» de 7 velocidades. En este caso, el consumo de combustible es de solo 5,4 l/100 km (CO₂: 126 g/km). El motor de cuatro cilindros con cuatro válvulas por cilindro entrega un par de 250 Nm que mantiene constante entre 1.500 rpm y 3.500, acelera el Touran 1.4 TSI BlueMotion Technology opcionalmente con el cambio “DSG” de 0 a 100 km/h en solo 8,9 segundos y alcanza una velocidad máxima (para ambas versiones de la caja de cambios) de 209 km/h.

1.8 TSI de 132 kW / 180 CV. El motor de gasolina más potente del nuevo Touran es un TSI de 1,8 litros que desarrolla una potencia de 132 kW / 180 CV a partir de 4.500 rpm (10 CV más que el modelo anterior). Esta versión equipa de serie el cambio automático «DSG» de 7 velocidades. El motor de cuatro cilindros e inyección directa está predestinado para propulsar el Touran, ya que entrega un par máximo de 280 Nm a partir de 1.300 rpm manteniéndolo constante hasta 4.500 rpm. El potente Touran 1.8 TSI BlueMotion Technology consigue con unas tasas de consumo de combustible muy bajas de solo 5,7 l/100 km (CO₂: 137g/km).

Tres motores de diésel de 1,6 y 2,0 litros de cilindrada

1.6 TDI de 81 kW / 110 CV. De igual modo que en los motores de gasolina, el motor básico diésel del nuevo Touran ofrece una potencia de 81 kW / 110 CV. El Touran 1.6 TDI BlueMotion Technology es también 5 CV más potente que el modelo anterior. El rendimiento máximo se sitúa entre 3.200 y 4.000 rpm y el par máximo de 250 Nm está disponible entre 1.500 y 3.000 rpm. Equipado con este TDI, el Touran acelera de 0 a 100 km/h en 11,9 segundos alcanzando una velocidad máxima de 187 km/h.. Como era de esperar, las tasas de consumo y de emisiones de CO₂ del 1.6 TDI son muy bajas: con caja de cambios manual 4,4 l/100 (4,1 l/100 con cambio DSG) y 116 g/km respectivamente.

2.0 TDI de 110 kW / 150 CV. El potente 2.0 TDI del Touran BlueMotion Technology de 110 kW / 150 CV equipa dos árboles de diferencial que le proporcionan una gran suavidad de marcha. El nuevo modelo se caracteriza por un aumento de potencia de 10 CV. El consumo medio de solo 4,4 l/100 km (CO₂: 116 g/km) es un excelente valor para un monovolumen de 150 CV de potencia. El TDI desarrolla su potencia máxima entre 3.500 y 4.000 rpm y entrega su par máximo de 340 Nm a partir de 1.750 rpm (hasta 3.000 rpm). El Touran 2.0 TDI BlueMotion Technology acelera de 0 a 100 km/g en 9,3 segundos y alcanza una velocidad máxima de 208 km/h. El Touran puede equiparse también opcionalmente con un cambio automático de doble embrague «DSG» de 6 velocidades. En este caso, las tasas de consumo y de emisiones de CO₂ son de 4,8 l/100 km y 125 g/km respectivamente.

2.0 TDI de 140 kW / 190 CV. El motor más potente del Touran, equipado, asimismo, con dos árboles de diferencial, es similar al del deportivo Golf GTD. Equipado con este motor, el monovolumen desarrolla una potencia de 140 kW / 190 CV (entre 3.500 rpm y 4.000 rpm) y dispone de serie de un cambio de doble embrague «DSG» de 6 velocidades. El motor turbo de dos litros entrega un par máximo de 400 Nm a partir de 1.750 rpm que mantiene constante hasta 3.250 rpm. Gracias a estos excelentes valores de rendimiento y potencia, el Touran 2.0 TDI BlueMotion Technology convence con

unas prestaciones de conducción muy dinámicas y un consumo muy ajustado de 4,7 l/100km (CO₂ 123 g/km).

DSG / Cambio de marchas directo

«DSG» de 6 y 7 velocidades. Exceptuando la versión básica todos los motores del Touran pueden combinarse con el cambio automático de doble embrague «DSG». Los cambios «DSG» ofrecen 6 ó 7 velocidades y se diferencian técnicamente de las cajas habituales, entre otros detalles, en el número de velocidades y en el tipo de embrague. Mientras que el cambio «DSG» de 7 velocidades dispone de dos embragues secos, el doble embrague del cambio automático «DSG» de 6 velocidades funciona en un baño de aceite.

Ejes delantero y trasero

El nuevo Touran equipa delante el eje McPherson perfeccionado que integra los resortes helicoidales con amortiguadores telescópicos en los tubos amortiguadores como unidad. La guía de la rueda se produce a través de tubos amortiguadores portarruedas y brazos oscilantes triangulares inferiores con radio de pivotamiento estabilizador. En la zaga, un eje de brazos trapezoidales con guía de rueda individual proporciona un gran confort, así como un comportamiento de conducción ágil y seguro. La amortiguación se produce mediante amortiguadores de gas con resortes individuales. En la parte delantera y trasera se utilizan estabilizadores. Opcionalmente, puede equiparse el Touran con el sistema de suspensión adaptativa electrónica «DCC», incluidos los perfiles de conducción, un sistema de suspensión para carreteras en mal estado (distancia al suelo mayor en 15 mm) o un chasis deportivo (carrocería rebajada en 15 mm). En general, el nuevo Touran equipa un estable sistema de frenos (incluido ABS), un asistente de freno, el sistema «ESC» y un freno de estacionamiento electrónico; los discos de freno delanteros disponen de ventilación interna.

Asistentes de conducción y sistemas de confort

El nuevo Touran es extremadamente seguro

Sistema de frenado anticollisiones múltiples y el sistema proactivo de seguridad de los ocupantes de serie

Los asistentes de conducción y confort del Touran superan los límites del segmento

Opcionalmente: ACC, Front Assist, Trailer Assist, Side Assist y asistente de salida del aparcamiento

Wolfsburg / Amsterdam, julio de 2015. Los asistentes de conducción del nuevo Touran son, entre otros, el sistema de frenado anticollisiones múltiples de serie, el «Front Assist» con asistente de frenada de emergencia automática en ciudad de serie en acabado Advance, el asistente de velocidad de cruceo “ACC” con Front Assist, el sistema de detección de fatiga, el «Park Assist», el sistema proactivo de seguridad de ocupantes, el detector de ángulo muerto «Side Assist» con “Exit Assist” y el asistente de maniobras con remolque (Trailer Assist) que se ofrece, por primera vez, en un monovolumen. Los sistemas en detalle.

Sistema de frenado anticollisiones múltiples. Una de las características de serie de alta tecnología de los modelos Volkswagen con plataforma «MQB» es el sistema de frenado anticollisiones múltiples. El sistema de frenado anticollisiones múltiples detiene el vehículo accidentado automáticamente con el fin de reducir al máximo la energía cinética restante. La activación del sistema de frenado anticollisiones múltiples se basa en la detección de una primera colisión mediante los sensores del airbag. Asimismo, el conductor puede desconectar el sistema de frenado anticollisiones múltiples fácilmente al pisar el acelerador o cuando el conductor realiza un frenazo en seco con un grado de deceleración aún mayor que el del sistema de frenado anticollisiones múltiples. En general, el asistente de conducción realiza una maniobra de frenada hasta

reducir la velocidad del automóvil a 10 km/h; esta es una velocidad suficiente para dirigirse a un lugar seguro tras el accidente.

Sistema proactivo de seguridad de los ocupantes. Cuando el sistema proactivo de seguridad de los ocupantes detecta una situación potencial de peligro, por ejemplo, si los asistentes de freno activos realizan un frenazo en seco, se pretensarán automáticamente los cinturones de seguridad del conductor y del acompañante con el fin de garantizar el máximo grado de protección a través del sistema de cinturones y de los airbags. Si se produce una situación extremadamente crítica, por ejemplo, por un fuerte sobreviraje o subviraje con intervención del sistema «ESC», se cierran automáticamente las ventanas laterales y el techo corredizo (hasta dejar solo una pequeña rendija). La ventaja es que con las ventanillas y el techo corredizo casi completamente cerrados pueden desplegarse de manera óptima los airbags de cabeza y laterales desarrollando así su mejor efecto posible.

Detector de ángulo muerto «Side Assist» con “Exit Assist”. El detector de ángulo muerto «Side Assist» puede contribuir a prevenir accidentes graves, especialmente en dos situaciones. Primera: en la autopista, ya que reconoce tanto los automóviles que vienen adelantando a gran velocidad, como los que circulan lentos en el ángulo muerto avisando al conductor mediante un indicador LED situado en la carcasa del retrovisor exterior, y contribuyendo a que la maniobra de adelantamiento sea segura. Si, adicionalmente al detector de ángulo muerto «Side Assist» se encuentra a bordo el «Lane Assist», sistema basado en cámaras, se activa también la alarma si se gira el volante en el sentido del que proviene el peligro (incluso si no se acciona el intermitente) y, en caso de realizarse un cambio de carril peligroso, el sistema inicia un giro automático en sentido contrario. Segunda: el “Exit Assist”, asistente de salida de aparcamiento, revoluciona la salida de las plazas de aparcamiento marcha atrás dispuestas en ángulo recto a la calzada. El módulo de sensores basado en radar reconoce los automóviles que se aproximan por los laterales. En caso de peligro de colisión, el asistente de

salida de aparcamiento emite una señal óptica, en primer lugar, y seguidamente una señal acústica. Si el conductor no resuelve la situación y existe el peligro de una colisión inminente, el asistente activa una frenada automática.

«Front Assist» con asistente de frenada de emergencia en ciudad.

El «Front Assist» es un sistema de aviso y frenada automática del vehículo ante una colisión inminente. Uno de los componentes del «Front Assist» es el nuevo asistente de frenada de emergencia en ciudad. Mientras que el «Front Assist» avisa al conductor de una distancia demasiado corta con el vehículo que circula delante y de un peligro de colisión a altas velocidades frenando el automóvil automáticamente en caso necesario, el asistente de frenada de emergencia en ciudad asume esta tarea en el tráfico urbano.

Funcionamiento del sistema:

- **Seguridad en la autopista.** El sistema «Front Assist» opera mediante un sensor de radar, integrado en el frontal, que mide constantemente la distancia hacia el vehículo que circula delante. El sistema «Front Assist» asiste al conductor en situaciones críticas manteniendo preparado el sistema de frenos y emitiendo señales ópticas y acústicas con el fin de llamar su atención. En una segunda fase, indica al conductor la necesidad de actuar provocando un breve tirón. Si el conductor no frena lo suficiente, el sistema crea automáticamente tanta presión en los frenos como sea necesaria para evitar una colisión. En caso de que el conductor siguiera sin reaccionar, el «Front Assist» frenaría automáticamente. Uno de los componentes del «Front Assist» es el nuevo asistente de frenada de emergencia en ciudad.
- **Seguridad en ciudad.** El asistente de frenada de emergencia en ciudad es una ampliación del sistema «Front Assist» y su cometido es observar el espacio frontal del Volkswagen (a velocidades de hasta 30 km/h). El sistema frena el automóvil automáticamente de inmediato en caso de urgencia.

Trailer Assist. Volkswagen lanza al mercado el nuevo Touran con un asistente de conducción mediante el cual la realización de maniobras con el remolque será más fácil que nunca: el «Trailer Assist». Si el conductor desea maniobrar un remolque marcha atrás desde la calle en una entrada solo tendrá que detener el vehículo en un lugar apropiado y engranar la marcha atrás. El sistema se activa pulsando un botón. Seguidamente, en el cuadro de instrumentos se indica el ángulo de conducción actual y el ángulo posible. Esto se realiza en base a los algoritmos del procesamiento de imágenes procedentes de la cámara de visión trasera que observa el ángulo de giro del remolque y lo evalúa. Con ayuda del interruptor de ajuste del retrovisor exterior, que hace la función de Joystick, el conductor puede ajustar el sentido de marcha del remolque sin escalonamientos. El monovolumen adopta las instrucciones de giro preajustadas por el conductor, el cual ahora solo tiene que accionar el acelerador y el freno. La orientación del Touran se produce a través del control automático de la servodirección electromecánica.

Asistente de velocidad de crucero «ACC» Al igual que en el «Front Assist» con asistente de frenada de emergencia en ciudad, el asistente de velocidad de crucero «ACC» utiliza un sensor de radar integrado en el frontal. El conductor puede preajustar la velocidad en un margen entre 30 y 160 km/h. El sistema «ACC» puede combinarse con cajas de cambios manuales y cajas de cambios automáticas de doble embrague «DSG». En todos los Touran equipados con el cambio «DSG», el sistema «ACC» frena confortablemente detrás de un automóvil parado hasta detener completamente el vehículo. Una vez que el conductor vuelve a dar vía libre, el «ACC», en combinación con el «DSG» volverán a arrancar el Touran automáticamente. El sistema «ACC» mantiene la velocidad preajustada y una distancia de seguridad definida y, dependiendo de la situación del tráfico, acelera o frena automáticamente el vehículo. La dinámica del sistema puede variar individualmente seleccionando uno de los programas de conducción o mediante la selección de perfiles de conducción opcional.

Sistemas de confort

Easy Open. Si el automóvil equipa el sistema «Keyless Access» (sistema de apertura y cierre automático sin llave), gracias al Easy Open solo bastará con mover el pie una vez de forma controlada detrás del automóvil para abrir el maletero automáticamente. En este caso, la conexión hombre-máquina es un sensor de proximidad integrado en el parachoques que registra el movimiento virtual del pie.

Selección de perfiles de conducción. La selección de perfiles de conducción (de serie en el acabado Sport) consta de un total de cinco programas «Eco», «Sport», «Normal» e «Individual» y, en combinación con el «DCC», también del perfil «Comfort». El perfil «Eco» regula el consumo óptimo del motor, del climatizador y de otros grupos auxiliares. Además, los automóviles equipados con el cambio «DSG» pueden disponer de la función de navegación «a vela» (marcha por inercia) en el modo «Eco». Cuando el conductor levanta el pie del acelerador, por ejemplo, en trayectos con pendientes, el «DSG» se desacopla y el motor marcha en vacío. De este modo, se aprovecha de forma óptima la energía cinética del Touran. En el modo «Sport», por el contrario, se incrementa la amortiguación, entre otras medidas, (reduciendo de este modo los movimientos estructurales) y se desarrolla de modo más dinámico el comportamiento de respuesta del motor y los puntos de cambio de marchas del «DSG».

Freno de estacionamiento electrónico. El freno de estacionamiento electrónico ofrece numerosas ventajas, por ejemplo, más espacio en la consola central, gracias a la ausencia de la palanca del freno de mano, y el desbloqueo automático del freno cuando el automóvil se pone en movimiento. Esto facilita el arranque en pendientes. Por último, la función «Auto Hold» evita que el vehículo ruede involuntariamente cuando está parado.

Sistema Modular de infoentretenimiento Generación II

Nuevos sistemas para la máxima conectividad

MirrorLink™, Apple Car Play™ y Google Android Auto™ a bordo

Primer Volkswagen con «Cam Connect» y amplificador de voz electrónico

Wolfsburg / Amsterdam, julio de 2015. El nuevo Touran llega al mercado equipado con los sistemas de infoentretenimiento más vanguardistas del Grupo Volkswagen pertenecientes a la segunda generación del Sistema Modular de infoentretenimiento (MIB II). Los sistemas, de uso autoexplicativo, equipan, entre otros detalles, una pantalla táctil con sensor de proximidad. Los procesadores, de mayor velocidad, ofrecen desarrollos funcionales muy rápidos. Opcionalmente, el sistema puede ampliarse con los servicios online más modernos. Además, el sistema MIB II ofrece el máximo nivel de conectividad jamás realizado por Volkswagen a través de las nuevas interfaces «App Connect» de serie en el acabado Sport y «Media Control» opcional, así como del servicio online de Volkswagen «Guide & Inform» opcional. Detalles como el nuevo «Car-Net Cam Connect» opcional, equipado por primera vez en un Volkswagen, (visión de la parte trasera a través de la cámara «GoPro®») y el «amplificador de voz electrónico» (comunicación con los pasajeros de la parte trasera a través de un dispositivo manos libres y de los altavoces de a bordo), de serie en el acabado Sport, son los que convierten al Touran en el monovolumen más innovador del mercado.

Tres sistemas de infoentretenimiento. Las versiones «Edition» y «Advance» del Touran equipan, en el paquete de lanzamiento sin coste adicional, el sistema de radio «Composition Media» (pantalla táctil a color de 6,5 pulgadas con detalles como Bluetooth y sensor de aproximación / diagonal: 16,5 cm). El Touran Sport equipa de serie el mismo sistema de radio «Composition Media». En el

siguiente nivel de equipamiento, Volkswagen ofrece el Touran con el sistema de radio-navegación «Discover Media» que, en comparación con el sistema «Composition Media», dispone también de un módulo de navegación. El equipamiento ampliado del sistema de radio-navegación «Discover Pro» ofrece detalles como un reproductor de DVD, un disco duro SSD de 64 GB y una pantalla táctil a color de 8,0 pulgadas (diagonal: 20,3 cm).

Cam Connect y amplificador de voz electrónico en detalle

Cam Connect. En el caso del «Car-Net Cam Connect», la cámara «GoPro®», asequible opcionalmente, representa la imagen de los niños en la pantalla del sistema de infoentretenimiento de modo que los padres ya no necesitan girarse y mirar hacia atrás. Este sistema solo está disponible para Smartphone compatibles con la tecnología MirrorLink. También se pueden observar perfectamente las mascotas de la familia y el sensible equipaje del maletero. Tan pronto como el Touran se detiene o avanza al paso es posible transferir un videostream continuo. Por cuestiones de seguridad, cuando se circula a velocidades más altas, el sistema representa una imagen fija en la pantalla táctil que puede activarse pulsando un botón. Gracias a las diferentes posibilidades de posicionamiento –debajo del retrovisor o en el asiento central de la segunda fila de asientos, equipado con accesorios de la cámara «GoPro®»– «Car-Net Cam Connect» se convierte en el espejo perfecto de a bordo.

Amplificador de voz electrónico. La comunicación entre las filas de asientos es más cómoda que nunca gracias al nuevo «amplificador de voz electrónico» de serie en el acabado Sport. El conductor y el acompañante utilizan el micrófono del dispositivo manos libres y los altavoces acoplados al sistema de infoentretenimiento del Touran para poder comunicarse con los pasajeros de la segunda y la tercera fila de asientos. El «amplificador de voz electrónico» es un componente del paquete opcional «Family», de serie en el acabado Sport, en combinación con el sistema de radio «Composition Media» o del sistema de radio-navegación «Discover Media».

App-Connect, Guide & Inform y Media Control en detalle

Máxima conectividad. Con los nuevos sistemas del MIB II se han establecido las condiciones previas para poder conectar el Touran con casi todos los Smartphone (y Smartwatch) a través de «App-Connect». «App-Connect» integra, junto con MirrorLink™, por primera vez también «CarPlay™» (Apple) y «Android Auto™» (Google) en los sistemas de infoentretenimiento. A través de la nueva *app* «Media Control», Volkswagen es uno de los primeros fabricantes automovilísticos que ofrece la posibilidad de conectar tablets con el sistema de infoentretenimiento. El servicio online de Volkswagen «Guide & Inform» ofrece adicionalmente servicios como estado del tráfico, información sobre plazas de aparcamiento libres en los parking cercanos (número de plazas libres y dirección) e indicaciones de las gasolineras más económicas (precio por litro y dirección).

MirrorLink™. A través de MirrorLink™, es posible representar y manejar los contenidos y las funciones indicadas en el Smartphone desde la pantalla táctil del sistema de infoentretenimiento. Con el fin de evitar que el conductor se distraiga solo pueden utilizarse *apps* específicas durante la conducción de forma intuitiva. El proceso es simple: se conecta el Smartphone con el Touran y, seguidamente, se utiliza la *app* a través de la pantalla del sistema de infoentretenimiento. «MirrorLink™» se sirve de un estándar industrial del «Car Connectivity Consortium» (CCC) a través del cual se «reflejan» las *app* del Smartphone en la pantalla táctil del automóvil y se manejan conectándose al sistema de infoentretenimiento. Las *apps* se actualizan constantemente a través del Smartphone, por lo que el «MirrorLink™» nunca estará anticuado. Las *app* de Volkswagen disponibles en «MirrorLink™» son «My Guide», «Think Blue.Trainer», «Shared Audio» y «Sound Journey».

Apple CarPlay™. Mediante «CarPlay™» de Apple, todos los propietarios de un iPhone 5, 5C, 5S, 6 y 6 Plus pueden utilizar numerosas *app* de su Smartphone a través del sistema de

infoentretenimiento del Touran. En este caso, también se «reflejan» los programas del Smartphone. «CarPlay™» integra las funciones del iPhone «Teléfono», «Noticias», «Mapas» y «Música» en el sistema de infoentretenimiento a través de una conexión USB. Las *apps* del Touran se manejan mediante la pantalla táctil del sistema de infoentretenimiento o mediante el asistente por voz de Apple «Siri».

- **«Teléfono»:** todo funciona como es usual en el iPhone. Existen dos posibilidades de manejo: la primera posibilidad es responder llamadas, colgar llamadas, poner el iPhone en modo de silencio, abrir el teclado numérico, el directorio o los correos de voz directamente a través de la pantalla táctil. Y la segunda es hacerlo mediante el asistente por voz «Siri» (realizando una «pulsación larga» de la tecla del control por voz situada en el volante multifunción).
- **«Noticias»:** «Siri » puede leer en voz alta los mensajes de texto; este es un detalle tan práctico, como seguro durante la conducción. Pero lo realmente especial es que también ofrece la posibilidad de crear mensajes de texto propios durante la conducción.
- **«Mapas»:** la funcionalidad completa de la *app* «Mapas» está disponible en el sistema de infoentretenimiento a través de «CarPlay™». Incluye descripciones detalladas de los trayectos («Turn-by-Turn»), información sobre el tráfico y la duración previsible del viaje.
- **«Música»:** el acceso a la mediateca se produce a través de la pantalla táctil y/o del asistente por voz «Siri». «CarPlay™» también reconoce otras *app* de audio instaladas para la reproducción de música, radio y Podcasts. Por ejemplo: «Podcasts», «Spotify» y «Sticher Radio».

Android Auto™. «Android Auto™» es un desarrollo de Google para Smartphones Android. Al igual que con el «MirrorLink™» y el «CarPlay™», las *apps* seleccionadas del teléfono se indican en la pantalla táctil del sistema de infoentretenimiento. La interface es un

puerto USB. Una de las numerosas *apps* que pueden integrarse mediante «Android Auto™» es la clásica «Google Maps». «Google Play Music», «WhatsApp» y «Spotify» son otras de las innumerables nuevas *apps*. Muchas de estas *apps* pueden utilizarse alternativamente mediante la pantalla táctil o a través del control por voz «Google Voice», que se activa a través del volante multifunción.

Guide & Inform. «Guide & Inform» posibilita el acceso a diversos servicios de internet de gran utilidad entre los que se encuentran «Información sobre el tráfico online» (aviso de atasco en tiempo real), «Noticias» y el «Tiempo». Además, a través de «importar destino online» existe la posibilidad de enviar destinos de navegación al sistema de infoentretenimiento desde el lugar trabajo, desde casa o de camino. «Google Street View» y «Google Earth» ayudan al conductor a orientarse representando imágenes y fotografías de satélite especialmente realistas. Con la búsqueda de destinos especiales integrada («Mis destinos favoritos») puede descubrir restaurantes, museos o cines en ciudades desconocidas. Además, el conductor también puede consultar información sobre plazas de aparcamiento libres en los parking cercanos o sobre las gasolineras con los precios de combustible más bajos. Los destinos pueden incluirse en la ruta del sistema de navegación en cuestión de segundos.

Media Control. A través de la función «Volkswagen Media Control» opcional –una nueva ampliación de infoentretenimiento vía *app*– existe la posibilidad de controlar todas las funciones importantes mediante tablets, incluso desde las plazas traseras. De este modo, «Volkswagen Media Control» se convierte en el sistema «Rear-Seat-Entertainment» de la nueva era. Solo es necesario conectar la tablet con el sistema de infoentretenimiento del Touran mediante WLAN-Hotspot y listo. Algunas de las funciones seleccionables son la radio, todas las fuentes de la Mediateca (p. ej., USB, CD, DVD, disco duro, búsqueda de canciones online) y la navegación. El menú de la Mediateca indica, entre otros detalles, el intérprete, el título del álbum y la carátula del CD. En la radio, el

usuario tiene acceso a los iconos y las listas Station, a la búsqueda automática de emisoras, a la indicación de información RDS (Radio Data System) y a las frecuencias. A través del menú de navegación pueden seleccionarse las funciones estándar, la búsqueda de direcciones en internet y el consiguiente envío de los resultados como introducción del destino de la ruta. Además, los ocupantes de las plazas traseras dispondrán de la posibilidad de enviar al sistema de infoentretenimiento anotaciones en el calendario o entradas en el directorio como destinos de navegación. La regulación del volumen puede adaptarse a cada contexto, así como el ajuste del balance y de los *fader*. A través de la tablet existe la posibilidad de controlar la selección de las fuentes de audio disponibles, el acceso a la Mediateca, así como las funciones de control básicas como «Start», «Stop», «Pausa», «Avance» y «Retroceso».

Los tres nuevos sistemas de infoentretenimiento en detalle

Sensor de aproximación y Coverflow. Volkswagen equipa el Touran con un nuevo sistema de radio y dos nuevos sistemas de radio-navegación. Todos los sistemas disponen de una pantalla táctil de serie. Los equipos utilizados en el Touran pueden adquirirse con dos tamaños de pantalla diferentes: pantalla de 6,5 pulgadas (sistema de radio «Composition Media» y sistema de radio-navegación «Discover Media») y pantalla de 8,0 pulgadas (sistema de radio-navegación «Discover Pro»). A partir de la pantalla de 6,5 pulgadas, los sistemas integran sensores de proximidad: tan pronto como la mano del conductor o del acompañante se acerque a la pantalla táctil, el sistema de infoentretenimiento conmutará automáticamente del modo de indicación a un modo de manejo. El modo de indicación se caracteriza por una representación mucho más reducida en la pantalla. En el modo de manejo, por el contrario, se acentúan especialmente los elementos activables mediante la pantalla táctil con el fin de facilitar el manejo intuitivo. Además, las pantallas disponen de una función mediante la cual es posible “pasar hojas” en

listas o en la portada virtual de CD de la mediateca realizando un gesto de deslizar.

Rendimiento e interfaces. Los sistemas del MIB II son más rápidos que los del modelo anterior. Por ejemplo, el sistema de radio-navegación «Discover Media» con pantalla de 6,5 pulgadas: en comparación con la primera generación, ha aumentado la potencia de la CPU (procesador principal) en más del doble. A partir de la versión «Composition Media» se ofrecen de serie un puerto USB y una conexión auxiliar Bluetooth de serie. Además, está disponible una interfaz para iPod/iPhone. El sistema de navegación «Discover Pro» ofrece, además, una interfaz Premium para el teléfono móvil (perfil rSAP), una unidad de disco DVD.

Conversaciones telefónicas perfeccionadas. A partir de la versión «Composition Media» podrán utilizarse dos teléfonos a la vez, por ejemplo, uno para el trabajo y uno para uso privado. El detalle que se ha perfeccionado es la calidad de voz (Wide Band Speech HFP 1.6). También es novedad: SMS Messaging. Vía TTS (* = Text-to-Speech) pueden leerse los SMS recibidos. Los Templates predeterminados como «Devolver la llamada», posibilitan devolver una llamada manteniendo, al mismo tiempo, la seguridad vial durante la conducción. A partir de la versión «Composition Media» se ofrece un compartimento opcional para acoplar el Smartphone de forma inductiva a la antena exterior del Touran a través del opcional «Bluetooth Comfort». En el sistema “Discover Pro” equipa de serie el control por voz.

Edition, Advance y Sport

Notable mejora del equipamiento de serie para todas las versiones

«Edition» de serie con detector de fatiga, cruise control (Tempomat) y XDS

«Advance» con nuevas llantas de aleación 16 pulgadas y «Sport» con llantas de aleación ligera de 17 pulgadas

Wolfsburg / Amsterdam, julio de 2015. Al igual que el modelo anterior, el nuevo Touran se ofrece en las líneas de equipamiento «Edition», «Advance» y «Sport». Con el cambio de generación se ha ampliado notablemente el equipamiento de serie de todas las versiones.

Touran Edition. Algunos de los detalles del equipamiento de serie ampliado de la versión básica «Edition» son la tercera fila de asientos, el nuevo sistema de asientos flexibles «Fold Flat», el motor TSI (81 kW / 110 CV) con 5 CV más de potencia, los revestimientos de los pilares B de color negro brillante, los anclajes ISOFIX en todas las plazas traseras, el sistema avisa-cinturones también para la segunda y la tercera fila de asientos, los biseles cromados de las salidas de aire y del cuadro de instrumentos, la cubierta del maletero con apertura de confort (persiana guardable) y la amplia gama de sistemas de seguridad activa (XDS, sistema de frenado anticollisiones múltiples y sistema proactivo de seguridad de ocupantes). Otros detalles del equipamiento de serie del Touran Edition de siete plazas (resumen):

- Compartimento portaobjetos con tapa situado en el salpicadero
- Compartimento debajo del tablero de instrumentos
- Compartimentos portaobjetos en todas las puertas (botellas; 1,5 l delante, 1,0 l detrás)
- Compartimento portaobjetos y cinta de sujeción en el maletero

- Airbag para el conductor y el acompañante (airbag del acompañante desactivable). Airbag de rodilla para el conductor; sistema de airbags de cabeza para los pasajeros de las plazas delanteras y traseras, incluidos airbags laterales delante
- Retrovisor eléctrico calefactable
- Intermitentes integrados en el lateral de los retrovisores exteriores
- Techo interior «Storm Grey»
- Elementos decorativos «Light Cortina Silver» para el salpicadero y los revestimientos de las puertas delanteras
- Elementos decorativos de color negro en la consola central
- Freno de estacionamiento electrónico con función «Auto Hold»
- Sistema electrónico de estabilidad con dirección asistida, ABS, ASR, EDS, MSR y estabilizador de remolque
- Asientos individuales (3) en la segunda fila de asientos con ajuste de la profundidad de los asientos y de la inclinación del respaldo, función de plegado «Easy Fold»
- 2 asientos individuales en la tercera fila de asientos
- Asiento del conductor con ajuste de la altura
- Cubremaleteros extensible, desmontable y guardable con apertura de confort; iluminación del maletero
- Guantero con cierre, iluminación y posibilidad de refrigeración
- Iluminación de la matrícula con tecnología LED
- Regulación de la profundidad y la altura de la columna de dirección
- Consola central con compartimento portaobjetos y 2 portavasos
- Sistema de detección de fatiga
- Pantalla multifunción
- Sistema de frenado anticollisiones múltiples
- Sistema de protección de ocupantes proactiva
- Control de presión de neumáticos
- Dirección asistida electromecánica, regulada en función de la velocidad
- Tapicería en tela de diseño «Charly»

- Sistema «Start/Stop» con sistema de recuperación de la energía de frenado
- Filtro de polvo y polen
- Parachoques del color de la carrocería
- Luz de conducción diurna
- Ganchos para colgar bolsas en el maletero
- Argollas de amarre en el maletero
- Lunetas térmicas verdes, delante, en los laterales y detrás
- Luces de emergencia automáticas en caso de frenar en seco
- Luz de aviso de puertas abiertas y maletero
- Avisador acústico de luces encendidas
- Avisador acústico y óptico del cinturón de seguridad delante, avisador acústico del cinturón de seguridad detrás
- Cierre centralizado con mando a distancia
- Enchufe de 12 V en el maletero
- Cruise Control (Tempomat)
- Volante de cuero
- Pomo de la palanca de cambios de cuero
- Alfombrillas de tela delante y detrás

Equipamiento en España

Además en España se comercializa con un paquete de lanzamiento sin coste adicional que incluye:

- Llantas de aleación ligera del tipo «Trondheim» (16 pulgadas) con neumáticos del tamaño 205/60 R 16
- Luces antiniebla delanteras con luz de giro
- Radio CD “Composition Media” con función MP3 y 8 altavoces
- Reposabrazos central delantero

Touran Advance. El Touran Advance equipa adicionalmente de serie el sistema «Front Assist» con el asistente de frenada de emergencia en ciudad. Otros detalles del equipamiento de serie del Touran Advance de siete plazas adicionales al equipamiento «Edition» (resumen):

- Compartimentos portaobjetos en la consola de techo
- Red portaobjetos en el área de los pies del acompañante
- Bolsillos portaobjetos en los respaldos de los asientos delanteros
- Respaldo del asiento del acompañante completamente abatible con función de mesa y escotilla de paso
- Elementos decorativos «New Brushed Design» en el salpicadero y en los revestimientos de las puertas delante, consola central en «Piano Black»
- Ajuste de la altura del suelo del maletero, con elemento de fijación
- Mesas plegables en los respaldos de los asientos delanteros
- Asientos confort delante
- Rejilla del ventilador negra con barras cromadas en las láminas
- Llantas de aleación ligera del tipo «Trondheim» (16 pulgadas) con neumáticos del tamaño 205/60 R 16
- Apoyos lumbares delante
- Biseles cromados de las salidas de aire delante, de los interruptores de las luces, de los retrovisores, de los interruptores de ajuste y de los elevalunas
- Apoyabrazos central delante ajustable en altura y profundidad, compartimento portaobjetos desmontable y dos salidas de aire detrás
- Sistema de protección de ocupantes proactiva en combinación con «Front Assist»
- Cajones debajo de los asientos delanteros
- Tapicería en tela de diseño «Lasano»
- Sistema de observación del entorno «Front Assist» con asistente de frenada de emergencia automática en ciudad

- Asientos delanteros con ajuste de altura
- Enchufe de 12 V en la consola central detrás y en el maletero
- Paquete luz y visión (limpiaparabrisas con sensor de lluvia, retrovisor interior fotosensible, luces de marcha con función Auto)
- Barras longitudinales en el techo negras
- Lunas traseras tintadas a partir de la segunda fila de asientos

Además en España se comercializa con un paquete de lanzamiento sin coste adicional que incluye:

- Cámara marcha atrás
- «Pure Air Climatronic» con regulación de la temperatura en 3 zonas. Filtro de polen y elementos de manejo en la segunda fila de asientos
- «ParkPilot» (piloto de aparcamiento), señales acústicas de aviso de detección de obstáculos en las áreas delantera y trasera del vehículo
- Radio CD “Composition Media” con función MP3 y 8 altavoces
- Volante de cuero multifunción (con levas para las versiones DSG)

Touran Sport. El Touran Sport ofrece detalles adicionales a la versión ampliada «Advance» como marcos de las ventanas laterales cromados, llantas de aleación ligera de 17 pulgadas incluidas en el paquete de lanzamiento, sin coste adicional, iluminación ambiental y el nuevo climatizador “Climatronic” de tres zonas. Otros detalles del equipamiento de serie del Touran Sport de siete plazas adicionales al equipamiento «Advance» (resumen):

- Iluminación ambiental, molduras luminosas en los elementos decorativos y en los abridores de las puertas delante, apoyabrazos delantero iluminado
- Molduras cromadas en las ventanas laterales

- Barras de techo en plata anodizada
- Elementos decorativos «Piano Black» para el tablero de instrumentos y los revestimientos de las puertas delante
- Luz interior con desconexión retardada y atenuación, 2 luces de lectura LED delante y detrás
- Luces LED (2) en el área de los pies delante
- Asistente de la velocidad de cruceo “ACC” con Front Assist
- Car-Net “App-Connect”
- Volante de cuero multifunción (con levas para las versiones DSG)
- Pantalla multifunción «Premium»
- «Pure Air Climatronic» con regulación de la temperatura en 3 zonas. Filtro de polen y elementos de manejo en la segunda fila de asientos
- **Radio CD “Composition Media” con función MP3 y 8 altavoces**
- Eyectores limpiaparabrisas calefactables automáticamente delante
- Sistema de limpieza de faros
- Bandas centrales de los asientos de microfibra «ArtVelours»
- Parachoques delantero con moldura cromada
- Asientos exclusivos confort delante
- Selección de perfiles de conducción
- Espejos exteriores plegables eléctricamente
- Seguro para niños eléctrico para puertas traseras

Además en España se comercializa con un paquete de lanzamiento sin coste adicional que incluye:

- Cámara marcha atrás
- Faros LED para las luces cortas y largas, luz de conducción diurna
- Techo panorámico practicable

- Llantas de aleación ligera del tipo «Stockholm» (17 pulgadas) con neumáticos autosellables del tamaño 215/55 R 17

Nuevos paquetes R-Line de Volkswagen R

Aumento de la dinámica con los paquetes R-Line «exterior» e «interior»

R-Line «Exterior» con parachoques individual y difusor trasero

R-Line «Interior» con asientos deportivos confort en tela/microfibra

Wolfsburg / Amsterdam, julio de 2015. El versátil Touran de segunda generación demuestra un nuevo grado de conectividad, de seguridad y de confort en el segmento de los monovolúmenes compactos. Los avances realizados en estos ámbitos se deben, entre otros detalles, al innovador concepto global, a los nuevos asistentes de conducción y a los nuevos sistemas de confort e infoentretenimiento, en parte, disponibles, por primera vez en este segmento. Adicionalmente a los sistemas descritos en los capítulos correspondientes, el Touran puede personalizarse aún más a través del equipamiento opcional. Además, Volkswagen R GmbH ha desarrollado también un paquete R-Line «interior» y un paquete R-Line «exterior» para el nuevo Touran. Paquetes R-Line en detalle y resumen de los equipamientos opcionales principales:

R-Line

Exterior. Tradicionalmente, Volkswagen R GmbH divide el programa R-Line en dos paquetes: «exterior» e «interior». El nuevo paquete R-Line «exterior» incluye dos elementos básicos, los parachoques específicos para el frontal y la zaga. El diseño del parachoques frontal se caracteriza, entre otros detalles, por dos llamativos deflectores de aire en forma de alas, pintados en el color de la carrocería. Estos deflectores subdividen la entrada de aire inferior en un gran área central y dos segmentos exteriores limitados por ribetes de color negro brillante. Las entradas de aire son aún más exclusivas a través de bandas transversales cromadas. El elemento que remata el frontal hacia abajo es un splitter de color negro

brillante (alerón frontal con diseño deportivo). El área superior del frontal del Touran con el paquete R-Line «exterior» se caracteriza por un logotipo «R-Line» situado en la parrilla.

El lateral del monovolumen, equipado con el paquete R-Line «exterior» se caracteriza por estriberas ensanchadas de color negro brillante, una barra del techo de color plata anodizada y el logotipo «R-Line» (en el lateral derecho e izquierdo delantero del automóvil respectivamente). Además, la silueta puede ofrecer un aspecto aún más exclusivo con las llantas de 17 pulgadas de diseño «Salvador» o con las llantas de 18 pulgadas de diseño «Marseille». La zaga se muestra más elegante y dinámica a través de un parachoques específico con una aplicación negra brillante en el área inferior del mismo, un perfil cromado y un difusor de color negro brillante. Los Touran con paquete R-Line «exterior» equipan, generalmente, deflectores cromados del tubo de escape.

Interior. Volkswagen R GmbH ha diseñado un paquete R-Line «interior» tan elegante, como dinámico para el Touran. El elemento dominante es el sistema de asientos de color oscuro que ofrece «asientos de confort exclusivos». Volkswagen R tapiza los asientos con la tela «Race» y la cara interior de los mismos con microfibra de diseño «San Remo». Además, el asiento del conductor y del acompañante integran un logotipo R-Line que les confiere una mayor elegancia. Las costuras decorativas de todos los asientos son de color «Gris Cristal». Otros de los detalles que incluye el paquete «interior» son un techo interior de color «Negro Titanio», un volante deportivo multifunción de cuero con elementos decorativos de aluminio, logotipos «R-Line» y costuras decorativas de color «Gris Cristal», elementos decorativos de color «Black Lead Grey» en el salpicadero y en los revestimientos de las puertas, alfombrillas de tela, listones de acceso de las puertas delanteros de aluminio con el logotipo «R-Line», así como pedales y reposapiés (lado del conductor) de acero fino. Los instrumentos, respectivamente el sistema de infoentretenimiento, disponen de una pantalla de inicio con el logotipo «R-Line» cuando se arranca el monovolumen. El

paquete R-Line «interior» puede combinarse, opcionalmente, con el equipamiento de cuero «Vienna».

Volkswagen Accesorios Originales

Accesorios exclusivos para el nuevo Touran

Soluciones óptimas para los viajes con niños a bordo

Tres asientos ISOFIX de Volkswagen Accesorios para niños de todas las edades
Nuevos soportes para tablet incorporan el Apple iPads y el Samsung Galaxy Tab

Wolfsburg / Dreieich / Amsterdam, julio de 2015. Los accesorios exclusivos del popular monovolumen son tan polifacéticos, como el mismo Touran. En el versátil y espacioso habitáculo, por ejemplo, Volkswagen Accesorios Originales ha diseñado inteligentes productos para mejorar el confort en las plazas traseras – especialmente para los niños – haciendo el viaje aún más seguro y entretenido.

La seguridad de los pequeños pasajeros en el automóvil está por encima de todo. Por esta razón, Volkswagen ofrece asientos para niños que están unidos a la carrocería, de forma muy segura, a través del sistema de anclaje ISOFIX. Para poder garantizar la protección óptima de los niños, es necesario que los asientos se adapten a su peso y altura. Los asientos de Volkswagen Accesorios Originales G0 Plus ISOFIX, G1 ISOFIX Duo Plus Top Tether y G2-3 ISOFIX cumplen estas exigencias.

A través del espejo adicional de Volkswagen Accesorios Originales, los padres pueden controlar a los pequeños en los asientos traseros. El espejo adicional se fija al parabrisas o al tablero de instrumentos mediante una ventosa especial que, gracias a una articulación flexible, puede orientarse individualmente en el habitáculo, hacia el tráfico o hacia la parte trasera durante las maniobras de

aparcamiento. La variante digital de este accesorio es el nuevo sistema «Car-Net Cam Connect» descrito a partir de la página 28.

Una vez que los niños están sentados en el Touran de forma segura y puede iniciarse el viaje surge la siguiente pregunta: ¿Cómo pueden distraerse los pequeños? Volkswagen Accesorios Originales tiene la respuesta, por ejemplo, con el sistema modular «Viaje y confort» de serie en toda la gama. Este sistema ofrece la posibilidad de incorporar de manera práctica, confortable y flexible un soporte para Apple iPad (de 2 a 4 iPad) al soporte base del sistema, que se instala entre los puntales de los apoyacabezas, para poder utilizar *apps* de juegos o ver películas. Otros de los accesorios que integra el sistema modular «Viaje y confort» son ganchos para las bolsas, una percha para la ropa y diferentes soportes para tablet compatibles con el Apple iPad Air, el Apple iPad mini y el Samsung Galaxy Tab 3/4 10.1. La gama de accesorios completa para el nuevo Touran puede adquirirse en cualquier distribuidor de Volkswagen, así como a través de internet en la dirección <http://shops.volkswagen.com> .